

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT

Działając na podstawie Decyzji nr 11/2014 z dnia 11 kwietnia 2014 r. Dyrektora Centrum Projektów Europejskich w sprawie ustalenia Regulaminu udzielania zamówień w CPE oraz na podstawie przepisów art. 72 Kodeksu Cywilnego, Zamawiający, tj. Centrum Projektów Europejskich, uprzejmie zaprasza Państwa do złożenia ofert na świadczenie usług tłumacza języka migowego.

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zamówienie składa się z dwóch części:

1. Usługi tłumaczenia języka migowego dla interesantów Centralnego Punktu Informacyjnego (CPI).
2. Usługi tłumaczenia spotkań informacyjnych na język migowy dla uczestników spotkań organizowanych przez Centralny Punkt Informacyjny.

I. Część I

1. Zakres zamówienia obejmuje zapewnienie tłumaczenia konsultacji osobistych odbywających się w siedzibie Centralnego Punktu Informacyjnego przy ul. Żurawiej 3/5 w Warszawie, w polskim języku migowym (PJM) i w systemie językowo-migowym (SJM).
2. Tematyka rozmów to zazwyczaj możliwości uzyskania dofinansowania z Funduszy Europejskich oraz rozliczania dofinansowanych projektów.
3. Zadaniem Wykonawcy będzie zapewnienie tłumaczenia rozmowy odbywającej się w siedzibie CPI.
4. Dopuszcza się tłumaczenia prowadzone osobiście przez tłumacza w siedzibie CPI, jak i usługi wideotłumaczenia. W przypadku wideotłumaczenia Zamawiający zastrzega sobie przed ew. podpisaniem umowy możliwość weryfikacji możliwości technicznych świadczenia usługi oraz jakości obrazu i dźwięku wideopojęcia. Urządzenie do wideotłumaczenia dostarcza Wykonawca i wypożycza je Zamawiającemu na okres realizacji umowy, a koszt wypożyczenia uwzględnia w kwocie ryczałtowej.
5. Rozmowy będące przedmiotem obsługi tłumacza mogą odbywać się od poniedziałku do piątku w godzinach między 8:00 a 18:00 oraz w soboty pomiędzy 10:00 a 14:00.

II. Część II

1. Zadaniem Wykonawcy będzie zapewnienie tłumaczenia wystąpień prelegentów podczas spotkań informacyjnych organizowanych przez Centralny Punkt Informacyjny.
2. Miejsca spotkań, to Warszawa, ul. Żurawia 3/5 oraz ul. Krucza 38/42, a w przypadku jednostkowej zgody Wykonawcy, również inne miejsce w Warszawie wskazane przez Zamawiającego.
3. Tematyka spotkań, to szeroko pojęte Fundusze Europejskie.



4. Spotkania będące przedmiotem obsługi tłumacza mogą odbywać się od poniedziałku do piątku w godzinach między 8:00 a 18:00.

III. Termin realizacji

Wykonawca zapewni obsługę w ramach obu części do 31 grudnia 2014 r.

WYBÓR WYKONAWCY

I. Kryteriami wyboru Wykonawcy części I będą:

1. Czas pomiędzy zgłoszeniem zapotrzebowania na tłumacza, a dostępnością tłumacza: do 35 pkt.
2. Cena: do 65 pkt.

Ad. 1

- a. Minimum 3 dni: 0 pkt.
- b. Dwa dni: 5 pkt.
- c. Dzień: 15 pkt.
- d. 4 godziny: 25 pkt.
- e. Maksymalnie pół godziny: 35 pkt.

Ad. 2

Cena ryczałtowa za miesiąc. Zamawiający szacuje, że w miesiącu będzie zapotrzebowanie na ok. 4-6 godzin tłumaczenia: do 65 pkt.

Oferty będą oceniane wg następującego wzoru:

Cena najtańszej oferty

Liczba punktów badanej oferty = ----- x 65 pkt.

Cena badanej oferty

3. Realizacja zamówienia będzie powierzona Oferentowi, którego oferta otrzyma łącznie największą liczbę punktów z obu kryteriów.
4. W przypadku niemożności powierzenia realizacji zamówienia Oferentowi, który otrzymał najwyższą liczbę punktów, Zamawiający może powierzyć realizację zamówienia drugiemu w kolejności Oferentowi.

II. Kryteriami wyboru Wykonawcy części II będą:

- a. Cena za godzinę pracy jednego tłumacza: do 100 pkt.

Oferty będą oceniane wg następującego wzoru:



**PUNKT
INFORMACYJNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO
INFRASTRUKTURY
I ROZWOJU



CENTRUM PROJEKTÓW
EUROPEJSKICH

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Cena najtańszej oferty

Liczba punktów badanej oferty = ----- x 100 pkt.

Cena badanej oferty

III. Rozpatrywane będą oferty zawierające:

1. Odniesienie do wszystkich kryteriów podlegających ocenie w danej części.
2. Oświadczenie Oferenta o tym, że każdy tłumacz wyznaczony do realizacji usług na rzecz Zamawiającego będzie wpisany do rejestru tłumaczy PJM, SJM i SKOĞN (system komunikowania się osób głuchoniemych) prowadzonego przez właściwego wojewodę.

IV. Postanowienia końcowe:

1. Niniejsze zamówienie prowadzone jest w trybie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości netto poniżej 30 tys. euro (art. 4 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych).
2. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty tylko na jedną z części Zamówienia.
3. W celu zapewnienia porównywalności wszystkich ofert Centrum Projektów Europejskich zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z wybranymi Oferentami w celu uzupełnienia lub doprecyzowania tych ofert.

Oferty należy przekazywać do 7 lipca 2014 roku do godziny 16:00 na adres elektroniczny przemyslaw.lewandowski@cpe.gov.pl.

W przypadku dodatkowych pytań proszę o kontakt: przemyslaw.lewandowski@cpe.gov.pl oraz 782 110 194.

Załącznik: Projekt umowy.